

0.0.1 Entrenchment in View

This indeed was said by the Auspicious One, said by the Arahant, as heard by me.

1. Obsessed by two entrenchment in views, O bhikkhus, are devas and humans, some of whom lag behind, while others go too far. Only those endowed with eyes, see.

2. And how, O bhikkhus, do some lag behind?

3. Devas and humans, O bhikkhus, delight in being, enjoy being, rejoice in being. When Dhamma is being taught to them for the cessation of being, their minds do not reach out towards it, do not get pleased in it, do not get steadied in it, do not gain affinity with it. It is re-

0.0.1 diṭṭhigatasuttaṃ

vuttaṃ hetamaṃ bhagavatā. vuttamarahatā'ti me sutamaṃ.

dvīhi bhikkhave diṭṭhigatehi pariyuṭṭhitā devamanussā oliyanti eke. atidhāvanti eke. cakkhumanto ca passanti.

kathañca bhikkhave oliyanti eke?

bhavārāmā bhikkhave devamanussā bhavaratā bhavasammuditā. tesamaṃ bhavanīrodhāya dhamme desiyamāne na cittaṃ pakkhandati na paṣīdati na santiṭṭhati nādhimuccati. evamaṃ kho bhikkhave oliyanti eko.

ally just so, O bhikkhus, that some lag behind.

4. And how, O bhikkhus, do some go too far?

5. Being troubled, depressed, and disgusted of being as such, some delight in non-being [thinking:] “truly, Sir, since this self, at the break up of this body after death, will be annihilated and destroyed, this is peaceful, this is most excellent, this is reality.” It is really just so, O bhikkhus, that some go too far.

6. And how, O bhikkhus, do those who are endowed with eyes, see?

7. Herein a bhikkhu sees what has come to be from what has come to be. Having seen what has come to be from what has come to be,

kathañca bhikkhave atidhāvanti eke?

bhaveneva kho paneke aṭṭiyamānā harāya-
mānā jigucchamānā vi-
bhavaṃ abhinandanti
yato kira bho ayaṃ at-
taṃ¹ kāyassa bheda
parammaraṇā ucchij-
jati vinassati na hoti
parammaraṇā, etaṃ
santaṃ etaṃ paṇi-
taṃ etaṃ yathāvanti
². evaṃ kho bhikkhave
atidhāvanti eko.

kathañca bhikkhave cakkhumanto passanti?

idha bhikkhu bhūtaṃ
bhūtato passati, bhū-

¹satto, simu.■

²yathāvaevamdhāvatī, simu.■
pts page 044■

he has entered upon the path
for the alienation, for the fading
away, for the cessation of
what has come to be. It is really
just so, O bhikkhus, that
those endowed with eyes,
see.

8. This is the meaning of
what the Auspicious One said.
Thus, this was said there:

“Those who, having seen
what has come to be
from what has come to
be,
and the going beyond of
what has come to be;
they are liberated in being
as such,
from the complete destruction
of thirst for
being.

Truly he who fully comprehends
what has
come to be,
free from thirst for being
and non-being;

taṃ bhūtaṃ disvā bhū-
tassa nibbidāya virā-
gāya nārodhāya pa-
ṭipanno hoti. evaṃ
kho bhikkhave cakkhu-
manto ca passantīti.

etamatthaṃ bhagavā
avoca. tatthetaṃ iti
vuccati:

ye³ bhūtaṃ bhūtaṃ di-
svā
bhūtassa ca atikkamā⁴
yathābhūte vimuccanti
bhavataṇhāparikkhayā.

sa ve⁵ bhūtapariñño so⁶
vītataṇho bhavābhavē

³yo, syā. ■

⁴atikkamaṃ, sīmu. ■

⁵sace, sīmu. syā, pts. ■

⁶bhūtapariññāto, katthaci. ■

from non-being of what
has come to be, a bhikkhu

does not come to renewal
of being.”

9. “This too is the meaning
of what was said by the Aus-
picious One. Thus was heard
by me.”

bhūtassa vibhavā bhik-
khu
nāgacchati punabbhava"nti.

ayampi attho vutto
bhagavatā. iti me su-
tanti.

